

*Đô Lương, ngày 11 tháng 8 năm 2021*

**QUYẾT ĐỊNH**

**Giảm nghĩa vụ thi hành án**

**TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN ĐÔ LƯƠNG**

*Với thành phần phiên họp xét miễn, giảm thi hành án gồm có:*

Thẩm phán - Chủ trì phiên họp: Ông Nguyễn Xuân Đại

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Đô Lương tham gia phiên họp: Ông Nguyễn Công Hoi - Kiểm sát viên.

Đại diện Chi cục thi hành án dân sự huyện Đô Lương: Ông Nguyễn Văn Vinh - chấp hành viên.

Thư ký ghi biên bản phiên họp: Bà Hoàng Thị Hương - Thư ký Tòa án.

Ngày 11/8/2021, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Đô Lương, tỉnh Nghệ An mở phiên họp xét hồ sơ miễn, giảm thi hành án thụ lý số 09/2021/TLST-HSTHADS ngày 29/7/2021 theo Quyết định mở phiên họp số 09/QĐMPH-THADS ngày 03/8/2021 đối với người phải thi hành án:

Họ và tên: Lê Thị Ngọc T - sinh năm 1987

Nơi cư trú: Khối 7, thị trấn Đ, huyện L, tỉnh N.

**NHẬN THẤY:**

Tại Quyết Bản án số 11/2016/DSST ngày 25/5/2016 của Tòa án nhân dân huyện Đô Lương, tỉnh Nghệ An, Lê Thị Ngọc T phải chịu 16.125.000 đồng án phí dân sự sơ thẩm;

Tại Quyết định thi hành án dân sự số 482/QĐ-CCTHA ngày 25/5/2016 của Chi cục trưởng Chi cục thi hành án dân sự huyện Đô Lương đã buộc Lê Thị Ngọc T phải thi hành số tiền án phí dân sự sơ thẩm 16.125.000 đồng;

Tổng số nghĩa vụ mà Lê Thị Ngọc T đã thi hành là 400.000 đồng tiền án phí dân sự sơ thẩm.

Phần nghĩa vụ còn lại phải thi hành là 15.725.000 đồng.

Ngày 22/7/2021, Chi cục thi hành án dân sự huyện Đô Lương có văn bản số 298/CCTHA đề nghị Tòa án nhân dân huyện Đô Lương xét giảm nghĩa vụ thi hành số tiền phạt 3.931.000 đồng cho Lê Thị Ngọc T.

Tại phiên họp, chấp hành viên Chi cục thi hành án dân sự huyện Đô Lương đề nghị xét giảm nghĩa vụ thi hành án số tiền 3.931.250 đồng.

Sau khi nghiên cứu hồ sơ đề nghị xét giảm nghĩa vụ thi hành án đối với người phải chấp hành án Lê Thị Ngọc T.

Sau khi nghe đại diện Viện kiểm sát phát biểu ý kiến;

**XÉT THẤY:**

Việc đề nghị giảm nghĩa vụ thi hành án với lý do là:

- Về điều kiện xét giảm nghĩa vụ thi hành án:

Tính đến ngày mở phiên họp xét đề nghị (11/8/2021), đã quá thời hạn 5 năm kể từ ngày ra Quyết định thi hành án số 482/QĐ-THA ngày 25/5/2016 và phần nghĩa vụ còn lại có giá trị 15.725.000 đồng (trên 10.000.000 đồng và dưới 100.000.000 đồng) theo quy định tại khoản 3 điều 61 Luật thi hành án dân sự.

Căn cứ vào Biên bản xác minh điều kiện thi hành án ngày 30/6/2021 của Chi cục thi hành án dân sự huyện Đô Lương thì Lê Thị Ngọc T không có tài sản và thu nhập nào tại địa phương.

Căn cứ vào Biên lai thu tiền của Cục thi hành án dân sự tỉnh Nghệ An và Chi cục thi hành án dân sự huyện Đô Lương xác định, Lê Thị Ngọc T đã thi hành được tổng số án phí và tiền phạt là 400.000 đồng (>1/50 của tổng số 11.250.000 đồng); đảm bảo điều kiện tại khoản 1 điều 4 Thông tư liên tịch số 12/2015/TTLT-BTP-BTC-TANDTC-VKSNDTC ngày 15/9/2015 (gọi tắt là Thông tư 12).

- Về thủ tục đề nghị: Ngày 30/6/2021, Chi cục trưởng chi cục thi hành án dân sự huyện Đô Lương đã ra Quyết định về việc chưa có điều kiện thi hành án số 23/QĐ-CCTHADS đối với Lê Thị Ngọc T

Tính đến ngày Chi cục thi hành án dân sự đề nghị xét miễn giảm thi hành án (ngày 22/7/2021) thì thời hạn xác minh về điều kiện thi hành án không quá 3 tháng. Chấp hành viên đã lập hồ sơ đầy đủ, chuyển sang Viện kiểm sát nhân dân huyện Đô Lương thực hiện và Viện kiểm sát đã có ý kiến nhất trí bằng văn bản.

Tại văn bản số 298/CCTHA ngày 22/7/2021 Chi cục thi hành án dân sự huyện Đô Lương đề nghị Tòa án nhân dân huyện Đô Lương xét giảm 3.931.250 đồng cho người phải chấp hành án Lê Thị Ngọc T, tương đương  $\frac{1}{4}$  nghĩa vụ còn lại.

Như vậy, thủ tục đề nghị xét giảm thi hành án đã đảm bảo theo quy định tại Điều 8 Thông tư 12.

- Về hồ sơ đề nghị: đã có đủ các tài liệu theo quy định tại điều 62 Luật thi hành án dân sự.

Theo hướng dẫn tại Điều 4 Thông tư liên tịch số 12/2015/TTLT- BTP - BTC - TANDTC-VKSNDTC ngày 15/9/2015 của Bộ Tư pháp, Bộ Tài chính, Tòa án nhân dân tối cao và Viện kiểm sát nhân dân tối cao, thì người phải thi hành án có đủ điều kiện để được xét giảm nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu nộp ngân sách.

- Về thẩm quyền xét giảm nghĩa vụ thi hành án: Chi cục thi hành án dân sự huyện Đô Lương là cơ quan tổ chức thi hành án đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 11/2016/DSST ngày 14/4/2016 của Tòa án nhân dân huyện Đô Lương, tỉnh Nghệ An nên Tòa án nhân dân huyện Đô Lương có thẩm quyền thực hiện việc xét giảm nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu nộp ngân sách nhà nước.

Căn cứ vào Điều 61, Điều 62, Điều 63 và Điều 64 của Luật thi hành án dân sự;

### **QUYẾT ĐỊNH:**

1. Chấp nhận đề nghị của Chi cục thi hành án dân sự huyện Đô Lương về việc đề nghị giảm nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu nộp ngân sách nhà nước cho Lê

Thị Ngọc T. Số tiền được giảm là: 3.931.250 đ (Ba triệu chín trăm ba mươi một nghìn hai trăm năm mươi đồng)

Số tiền còn phải thi hành: 11.793.750đ (mười một triệu, bảy trăm chín mươi ba nghìn, bảy trăm năm mươi đồng).

2. Chi cục thi hành án dân sự huyện Đô Lương, tỉnh Nghệ An tiếp tục thi hành phần nghĩa vụ thi hành án còn lại là 11.793.750đ (mười một triệu, bảy trăm chín mươi ba nghìn, bảy trăm năm mươi đồng) đối với Lê Thị Ngọc T.

3. Quyết định này có hiệu lực sau mười lăm ngày, kể từ ngày Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Nghệ An nhận được Quyết định trong trường hợp Viện kiểm sát không có kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

#### **THẨM PHÁN – CHỦ TRÌ PHIÊN HỌP**

***Nơi nhận:***

- Người phải THA Lê Thị Ngọc T;
- Chi cục THADS huyện Đô Lương;
- VKSND huyện Đô Lương;
- VKSND tỉnh Nghệ An;
- Lưu Tòa án.

**(Đã ký)**

**Nguyễn Xuân Đại**